

Schweden: Gesetzgebung**Sweden: Legislation****Suède: Législation****I. Einreichung von Übersetzungen der europäischen Patentschrift**

Inhaber europäischer Patente mit Benennung Schwedens werden darauf hingewiesen, daß aufgrund einer Änderung von § 60 der Patentverordnung¹⁾ **ab 1. Juli 1989** Übersetzungen der Patentschrift in die schwedische Sprache spätestens **3 Monate nach Bekanntmachung** des Hinweises auf die Patenterteilung bzw. auf die Entscheidung über die Aufrechterhaltung des Patents in geänderter Fassung im Europäischen Patentblatt beim schwedischen Patentamt einzureichen sind.

II. Neue Gebührenbeträge

Ebenfalls mit **Wirkung vom 1. Juli 1989** gelten folgende neue Gebührenbeträge¹⁾:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

SEK 800 zuzüglich SEK 145 für jede über 8 hinausgehende Seite der Übersetzung

2. Jahresgebühren:

| | SEK |
|----------|---------------------|
| 3. Jahr | 300 ²⁾ |
| 4. Jahr | 300 ²⁾ |
| 5. Jahr | 500 ²⁾ |
| 6. Jahr | 600 |
| 7. Jahr | 800 ²⁾ |
| 8. Jahr | 900 |
| 9. Jahr | 1 100 ²⁾ |
| 10. Jahr | 1 200 |
| 11. Jahr | 1 400 ²⁾ |
| 12. Jahr | 1 600 |
| 13. Jahr | 1 800 ²⁾ |
| 14. Jahr | 2 000 |
| 15. Jahr | 2 200 ²⁾ |
| 16. Jahr | 2 400 |
| 17. Jahr | 2 700 ²⁾ |
| 18. Jahr | 3 000 |
| 19. Jahr | 3 300 |
| 20. Jahr | 3 600 |

III. Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ" (6. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen IV, Spalten 2 und 3 und VI, Spalte 1 entsprechend zu berichtigen.

I. Filing of translations of the European patent specification

Proprietors of European patents designating Sweden are advised that from **1 July 1989**, pursuant to amendment to § 60 Patent Decree¹⁾, Swedish translations of patent specifications have to be filed with the Swedish Patent Office no later than **3 months after the date on which the mention** of the grant or the decision to maintain the patent as amended is published in the European Patent Bulletin.

II. New fee rates

Also with **effect from 1 July 1989** the following new fee rates apply¹⁾:

1. Publication of translation of the patent specification under Article 65 EPC:

SEK 800 plus SEK 145 for each page of the translation in excess of the eighth

2. Renewal fees:

| | SEK |
|-----------|---------------------|
| 3rd year | 300 ²⁾ |
| 4th year | 300 ²⁾ |
| 5th year | 500 ²⁾ |
| 6th year | 600 |
| 7th year | 800 ²⁾ |
| 8th year | 900 |
| 9th year | 1 100 ²⁾ |
| 10th year | 1 200 |
| 11th year | 1 400 ²⁾ |
| 12th year | 1 600 |
| 13th year | 1 800 ²⁾ |
| 14th year | 2 000 |
| 15th year | 2 200 ²⁾ |
| 16th year | 2 400 |
| 17th year | 2 700 ²⁾ |
| 18th year | 3 000 |
| 19th year | 3 300 |
| 20th year | 3 600 |

III. Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (6th edition) are asked to make the appropriate corrections to the data shown in tables IV, columns 2 and 3 and VI, column 1.

I. Production de la traduction du fascicule du brevet européen

Les titulaires de brevets européens désignant la Suède sont informés que, suite à une modification de l'article 60 du décret relatif aux brevets¹⁾, et ce à compter du **1er juillet 1989**, les traductions en langue suédoise du fascicule de brevet doivent être déposées auprès de l'Office suédois des brevets dans un délai maximum de **trois mois à compter de la publication** au Bulletin européen des brevets de la mention de la délivrance du brevet ou, le cas échéant, de la décision relative au maintien du brevet sous sa forme modifiée.

II. Nouveaux montants des taxes

Egalement à **compter du 1er juillet 1989** les nouveaux montants des taxes suivants sont applicables¹⁾:

1. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE:

800 SEK plus 145 SEK pour chaque page de la traduction au-delà de la huitième.

2. Taxes annuelles:

| | SEK |
|-----------|---------------------|
| 3e année | 300 ²⁾ |
| 4e année | 300 ²⁾ |
| 5e année | 500 ²⁾ |
| 6e année | 600 |
| 7e année | 800 ²⁾ |
| 8e année | 900 |
| 9e année | 1 100 ²⁾ |
| 10e année | 1 200 |
| 11e année | 1 400 ²⁾ |
| 12e année | 1 600 |
| 13e année | 1 800 ²⁾ |
| 14e année | 2 000 |
| 15e année | 2 200 ²⁾ |
| 16e année | 2 400 |
| 17e année | 2 700 ²⁾ |
| 18e année | 3 000 |
| 19e année | 3 300 |
| 20e année | 3 600 |

III. Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (6^e édition) sont invités à modifier en conséquence les données figurant aux tableaux IV, colonnes 2 et 3 et VI, colonne 1.

¹⁾ SFS 1989: 503.

²⁾ Unverändert.

¹⁾ SFS 1989: 503.

²⁾ Inchangé.

¹⁾ SFS 1989: 503.

²⁾ Unchanged.